

# 社会言語科学

The Japanese Journal of Language in Society

第22卷 第1号  
Vol.22 No.1



2019年9月  
Septemper 2019

特集「日本語と日本社会をめぐる言語政策・言語計画」  
Special Issue: Language Policy and Language Planning  
over Japanese Language and Society

特集「日本語と日本社会をめぐる言語政策・言語計画」

Special Issue: Language Policy and Language Planning over Japanese Language and Society

## 巻頭言 (Prefatory Note)

特集「日本語と日本社会をめぐる言語政策・言語計画」

..... 塩田雄大・中井陽子・池田佳子 1

Special Issue: Language Policy and Language Planning over Japanese Language and Society

..... Takehiro SHIODA, Yoko NAKAI, Keiko IKEDA 1

## 展望論文 (Research Overviews)

日本語と日本社会をめぐる言語政策・言語計画

一言語政策から日本語教育を問うー ..... 伊東祐郎 4

Japanese Language Education in Language Policy in Japan ..... Sukero ITO 4

日本のインバウンド観光施策における言語政策の展開と展望

ー多言語化の進展を意識化するー ..... 山川和彦 17

Development and Prospect of Language Policy in Japanese Inbound Tourism Policy:

Awareness of Progress in Multilingualism ..... Kazuhiko YAMAKAWA 17

## 資料 (Study of Material)

言語政策から見た「公用文のわかりやすさ」 ..... 岩田一成 28

Intelligibility of Official Documents and Language Policy ..... Kazunari IWATA 28

## ショートノート (Short Note)

### 「正書法」のひな形としての公用文表記

—日本語における正書法は、おのずからないのか— .....	武田康宏	38
Notation of Government Documents as a Small Model of “Orthography” .....	Yasuhiro TAKEDA	38

## 研究論文 (Research Papers)

### 日本の国内法制と言語権

—国際法上の言語権概念を国内法へ受容するための条件と課題— .....	杉本篤史	47
The Japanese Legal System and Language Rights: Conditions and Issues for Accepting the Concept of Language Rights under International Law into Japanese Domestic Law .....	Atsubumi SUGIMOTO	47
外国人住民の書き言葉使用問題を考えるために —実践的リテラシー研究と言語管理理論の視点から— .....	金子信子	61
A Study of the Written Language Use of Foreign Residents in Japan: From the View of Literacy Practice Studies and Language Management Theory .....	Nobuko KANEKO	61

### 「外国人材受入れ」政策に日本語能力はどのように関わるのか

—「市民権テスト」実施国の実践と議論を踏まえて— .....	川上郁雄	77
Japanese Language Proficiency and the Acceptance of Foreign Workers in Japanese Government Policies: Proposals based on a Study of Citizenship Tests in Germany, Australia and England .....	Ikuro KAWAKAMI	77
移動する人々の語りからみる言語問題 —ボトムアップ・アプローチによる言語政策のために— .....	村岡英裕	91
Language Problems of People-on-the-Move Through Their Narration: For Considering a Bottom-Up Approach to Language Policy .....	Hidehiro MURAOKA	91

介護技術講習会における介助の談話の構造と日本語の問題の分析 —EPA介護福祉士候補者を対象に— .....	大場美和子	107
An Analysis of the Structure of the Discourse of Assistance and Japanese Language Problems in Care Training Seminars: For EPA Certified Care Worker Candidates .....	Miwako OHBA	107

### 中国朝鮮族言語使用・意識の多様性に関する研究

—朝鮮族学校でのアンケート調査— .....	新井保裕・生越直樹・孫 蓮花・李 東哲	125
A Study on the Diversity of Language Use and Awareness of Korean Chinese: A Questionnaire Survey of Korean-Chinese Schools .....	Yasuhiro ARAI, Naoki OGOSHI, Lianhua SUN, Dongzhe LI	125
ブータンにおいて学校寮制度が担う役割と民族言語文化の継承 .....	佐藤美奈子	142
The Roles of the Dormitory System and the Inheritance of Ethnic Culture in Bhutan .....	Minako SATO	142

---

## 研究論文 (Research Papers)

バイセクシュアル・アイデンティティのナラティブ分析 —アイデンティティの共時的構築を中心に—	木場安莉沙	157
Narrative Analysis of Bisexual Identity: Centering on Synchronic Construction	Arisa KOBA	157
日本語学習者の使役移動表現 —INTO経路概念表出における中間言語的特徴—	吉成祐子・眞野美穂・江口清子	172
A Contrastive Interlanguage Analysis of Caused Motion Expressions: How do Japanese Learners Express INTO-Path?	Yuko YOSHINARI, Miho MANO, Kiyoko EGUCHI	172
環境に動機づけられた手話相互行為空間の構築 —多人数フィジー手話相互行為における空間使用の分析から—	佐野文哉	187
Construction of the Signing Interaction Space Motivated by the Environment: Through Analysis of the Use of Space in a Multiparty Fiji Sign Language Interaction	Fumiya SANO	187
ロシア人大学生日本語学習者の動機づけの検証 —自律性指標と課題価値評定との関連から—	竹口智之・麻生迪子	203
Verifying the Motivations of Russian University Students Learning Japanese: A Study of the Correlation between the Index of Autonomy and the Task-Value Evaluation Scale	Tomoyuki TAKEGUCHI, Michiko Aso	203
日本人英語話者に対する日本人の言語態度 —言語変種と話す内容—	淡野太郎	219
Japanese Attitudes towards Japanese English Speakers: The Effect of Language Varieties and Spoken Content	Taro AWANO	219
接触場面と母語場面における母語話者のくり返し —日常的な接触経験と対話相手の日本語レベルの観点から—	平山紫帆	233
The Use of Repetition by Native Speakers in Contact and Native Situations: An Examination from the Perspective of Daily Contact Experience and the Interlocutor's Japanese Proficiency Level	Shiho HIRAYAMA	233
在日ブラジル人移民のコイネー形成 —方言接触、創始者効果、フィーチャーポールの検証—	松本和子・奥村晶子	249
The Formation of Brazilian Immigrant Koine in Japan: Dialect Contact, the Founder Principle and Feature Pool	Kazuko MATSUMOTO, Akiko OKUMURA	249

## 書評 (Book Reviews)

小野寺典子 (編)『発話のはじめと終わり』ひつじ書房, 2017	堀江 薫	263
----------------------------------	------	-----

Noriko Onodera (Ed.) <i>Periphery: Where Pragmatic Meaning is Negotiated</i> . Hituzi Syobo. 2017 .....	Kaoru HORIE	263
伊藤翼斗 (著)『発話冒頭における言語要素の語順と相互行為』大阪大学出版会, 2018 .....	林 誠	267
Yokuto Ito <i>Word Order and Interaction in Utterance-Initial Space</i> . Osaka University Press. 2018.....	Makoto HAYASHI	267
真田信治 (監修)『関西弁事典』ひつじ書房, 2018 .....	大島中正	272
Shinji Sanada (Supervision) <i>Cyclopedia of Kansai Dialect</i> . Hituzi Syobo. 2018 .....	Tyuusei OOSIMA	272
戸江哲理 (著)『和みを紡ぐ：子育てひろばの会話分析』勁草書房, 2018.....	遠藤智子	275
Tetsuri Toe <i>Weaving Harmony: Conversation Analysis of Kosodate-Hiroba</i> . Keiso Shobo. 2018 .....	Tomoko ENDO	275
<b>報告 (Report)</b>		
第43回研究大会シンポジウム 東京オリンピック・パラリンピックと社会言語科学 .....	多々良直弘・八木橋宏勇・太田眞希恵・熊野 正	279
Symposium in the 43rd Congress The TOKYO 2020 Games and Sociolinguistics Sciences .....	Naohiro TATARA, Hirotoshi YAGIHASHI, Makie OTA, Tadashi KUMANO	279
<b>会務報告</b> ..... 事務局および各種委員会 285		
Administrative Reports .....	Executive Office and Administration Committees	285

---

**社会言語科学会**  
The Japanese Association of Sociolinguistic Sciences